



Notice of Changes to In-House Restaurant Services

館内レストランの営業内容変更について

日頃よりヒルトン長崎をご利用いただき、誠にありがとうございます。

このたび、「チャイニーズレストラン 福海楼」は、2025年8月1日（金）より当面の間、休業させていただきますこととなりました。ただし、既に承っておりますご予約については、その内容の通り、ご利用いただけます。

お客様にはご不便とご迷惑をおかけいたしますが、何卒ご理解賜りますようお願い申し上げます。今後の営業再開につきましては、決まり次第公式ウェブサイト等でお知らせいたします。

Thank you for choosing Hilton Nagasaki.

We would like to inform you that our Chinese restaurant “Fukukairo” will be temporarily closed from Friday, August 1, 2025, until further notice.

We apologize for any inconvenience this may cause and appreciate your kind understanding.

Updates on the reopening will be shared on our official website once confirmed.

General Manager
総支配人

Chinese Restaurant FUKUKAIROU
チャイニーズレストラン「福海楼」

Temporarily closed starting Friday, August 1, 2025, until further notice
2025年8月1日（金）より当面の間、休業とさせていただきます

私たちは日頃より、お客様に上質な料理とサービスをご提供できるよう努めておりますが、現在、一時的なスタッフ不足により、安定的かつ効率的な営業の継続が困難な状況となっております。

今後も変わらぬ品質で商品・サービスをご提供し続けるためには、スタッフの健康と働きやすい環境の確保が不可欠であると判断し、当面の間、休業することといたしました。

一日も早く通常営業を再開できるよう努めてまいりますので、何卒ご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

Due to a temporary shortage of staff, we are currently unable to maintain stable and efficient operations.

To ensure the continued quality of our service and the well-being of our staff, we have decided to temporarily close the restaurant.

We are working to resume normal operations as soon as possible and appreciate your kind understanding and support.